



Luxembourgish  
(Lëtzebuergesch)

Khmer ( )

## Aféierung vu Riten

Zeechen vum Kräiz

Am Numm vum Papp a vum  
Jong, an vum Hellege  
Geescht.

AMNen

Bréiss

D'Grace vun eisem Här Jesus  
Christus, an d'Léift vu Gott, an  
d'Kommunioun vum Hellege  
Geescht sief mat dir all.

A mat Ärem Geescht.

Penitential Act

Penit

Bridder (Bridder a  
Schwësteren), loosst eis eis  
Sënnen erkennen, Riskéiert  
déi hellgeresch Geheimnisse  
ze feieren.

( )

Ech zouginn dem Almighty  
Gott an fir Iech, meng Bridder  
a Schwësteren, datt ech ganz  
gesënnegt hunn, a mengen  
Gedanken an a mengem  
Wierder, an deem wat ech  
gemaach hunn an a wat ech  
net gemacht hunn, duerch  
meng Schold, duerch meng  
Schold, duerch meng traureg  
Schold; Dofir froen ech  
geseent Mary jee-Virgin, all  
d'Engelen a Hellzen, an du,  
meng Bridder a Schwësteren,  
Fir mech dem HÄR eise Gott  
ze bieden.

, ,

Luxembourgish  
(Lëtzebuergesch)

Khmer ( )

Kann den Almighty Gott  
Barmhärzegkeet op eis  
hunn, vergiessen eis eis  
Sënnen, a bréngt eis fir  
d'Liewe verléisst.

AMNen

Kryie

Här, barmhärzlech.

Här, barmhärzlech.

Christus, barmhärzlech.

Christus, barmhärzlech.

Här, barmhärzlech.

Här, barmhärzlech.

Grafan

Éier un Gott am héchsten, an  
op der Äerd Fridden fir Leit vu  
gudde Wëllen. Mir luewen  
lech, mir segen dech, mir  
schätzen dech, mir  
verherrlechen dech, mir soen  
lech Merci fir Är grouss  
Herrlechkeet, Här Gott,  
himmlesche Kinnek, O Gott,  
allmächtege Papp. Här Jesus  
Christus, eenzeg gebuerene  
Jong, Här Gott, Lamm vu Gott,  
Jong vum Papp, du hues  
d'Sënnen vun der Welt ewech,  
barmhärzlech mat eis; du  
hues d'Sënnen vun der Welt  
ewech, eis Gebied kréien; du  
sëtzt op der rietser Hand vum  
Papp, barmhärzlech mat eis.  
Fir du eleng sidd den Hellege,  
du eleng bass den Här, du  
eleng bass den Allerhéchsten,  
Ëm Gottes Wëllen, mam

Luxembourgish  
(Lëtzebuergesch)

Khmer (\_\_\_\_\_)

Hellege Geescht, an der  
Herrlechkeet vu Gott de Papp.  
Amen.

Sammelen

Loosst eis bieden.

Amen.

Liturgie vum Wuert      livurgy

Éischt Kéier

D'Wuert vum Här.

Merci Gott.

Verantwortlech psalm

Zweete Liesen

D'Wuert vum Här.

Merci Gott.

Gospel

Den Här sief mat dir.

A mat Ärem Geescht.

Eng Liesung aus dem hellege  
Evangelium no N.

N.

Éier fir Iech, O Här

!

D'Evangelium vum Här.

Lueft Iech, Här Jesus Christus.

Beruffleche Glawen

Ech gleewen un ee Gott, den  
Allmächtege Papp, Hiersteller  
vum Himmel an Äerd, vun alle  
Saachen siichtbar an  
onsichtbar. Ech gleewen un  
een Här Jesus Christus, den  
eenzege gebuerene Jong vu  
Gott, gebuer vum Papp virun  
all Alter. Gott vu Gott, Liicht  
aus Liicht, richtege Gott vu  
richtege Gott, gebuer, net

Pontius Pilate

Luxembourgish  
(Lëtzebuergesch)

Khmer (\_\_\_\_\_)

gemaach, konsubstantiell  
mam Papp; duerch hie gouf  
alles gemaach. Fir eis Männer  
a fir eis Erléisung ass hien  
vum Himmel erofgaang, a  
vum Hellege Geescht gouf  
vun der Muttergottes  
inkarnéiert, a gouf Mann. Fir  
eis Wuel gouf hien ënner dem  
Pontius Pilatus gekräizegt,  
hien huet den Doud gelidden  
a gouf begruewen, an erëm  
op den drëtten Dag opgestan  
am Aklang mat de Schrëften.  
Hien ass an den Himmel  
eropgaang a sëtzt op der  
rietser Hand vum Papp. Hie  
wäert erëm an Herrlechkeet  
kommen fir déi Lieweg an déi  
Doudeg ze beurteilen a säi  
Räich wäert keen Enn hunn.  
Ech gleewen un den Hellege  
Geescht, den Här, de  
Liewensgeber, deen aus dem  
Papp an dem Jong  
erauskënnt, dee mam Papp  
an dem Jong bewonnert a  
verherrlecht ass, deen duerch  
d'Prophéite geschwat huet.  
Ech gleewen un eng, helleg,  
kathoulesch an apostolesch  
Kierch. Ech zouginn eng Daf  
fir d'Verzeiung vu Sënnen an  
ech freeën eis op  
d'Operstéiungszeen vun den  
Doudegen an d'Liewen vun  
der nächster Welt. Amen.  
Homily

Luxembourgish  
(Lëtzebuergesch)

Khmer ( )

Universal Gebied

**Mir bieden dem Här.**

Här, lauschtert eis Gebied.

Liturgie vum  
Eucharistikist

livurgy

Offertoire

Geseent sief Gott fir ëmmer.

**Biet, Bridder (Bridder a  
Schwëstere(n), datt meng  
Affer an Är ka fir Gott  
akzeptabel sinn, den  
allmächtege Papp.**

( )

Loosst den Här d'Opfer vun  
Ären Hänn akzeptéieren fir de  
Luef an d'Herrlechkeet vu  
sengem Numm, fir eis gutt an  
d'Wuel vun all senger helleg  
Kierch.

Amen.

Eucharistesch Gebied

Eucharistic

**Den Här sief mat dir.**

A mat Ärem Geesch.

**Hieft Är Häerzer op.**

Mir hiewen se op den Här.

**Loosst eis dem Här eise Gott  
Merci soen.**

Et ass richtig a gerecht.

Helleg, helleg, helleg Här Gott  
vun den Hären. Himmel an  
Äerd si voll vun Ärer  
Herrlechkeet. Hosannah am  
héchsten. Geseent ass deen,  
deen am Numm vum Här  
kënnt. Hosannah am  
héchsten.

Luxembourgish  
(Lëtzebuergesch)

Khmer (\_\_\_\_\_)

### D'Geheimnis vum Glawen.

Mir proklaméieren Ären Doud,  
O Här, a bekennt Ä  
Operstéiungszeen bis Dir  
erëm kommt. Oder: Wa mir  
dëst Brout iessen an dës  
Coupe drénken, mir  
proklaméieren Ären Doud, O  
Här, bis Dir erëm kommt.  
Oder: Rett eis, Retter vun der  
Welt, fir duerch Äert Kräiz an  
Operstéiungszeen du hues eis  
befreit.

Amen.

### Kommioun Rite

Op Uerder vum Retter a  
geformt duerch göttlech Léier,  
traue mir ze soen:

Eise Papp, deen am Himmel  
ass, geheiligt sief däin Numm;  
däi Räich komm, däi Wëlle  
geschéien op der Äerd wéi et  
am Himmel ass. Géff eis haut  
eist deeglecht Brout, a verzei  
eis eis Schrott, wéi mir déi  
verzeien, déi géint eis  
iwwerfalen; a féiert eis net an  
d'Versuchung, awer befreit eis  
vum Béisen.

Befreit eis, Här, mir bieten,  
vun all Béisen, Gnod Fridden  
an eisen Deeg, datt, mat der  
Hëllef vun Ärer  
Barmhärzegkeet, mir kënnen  
ëmmer fräi vu Sënn sinn a  
sécher vun all Nout, wéi mir  
op déi geseent Hoffnung

!

Luxembourgish  
(Lëtzebuergesch)

Khmer (\_\_\_\_\_)

waarden an de Komme vun  
eisem Retter, Jesus Christus.

Fir d'Kinnekräich, d'Kraaft an  
d'Herrlechkeet sinn Är elo a fir  
ëmmer.

Här Jesus Christus, deen zu  
Ären Apostelen gesot huet:  
Fridden Ech loossen dech, mäi  
Fridden ginn ech lech, kuckt  
net op eis Sënnen, awer op de  
Glawen vun Ärer Kierch, a  
gnädeg hir Fridden an  
Eenheet ginn am Aklang mat  
Ärem Wëllen. Déi liewen a  
regéieren fir ëmmer an  
ëmmer.

Amen.

De Fridde vum Här ass ëmmer  
mat lech.

A mat Ärem Geesch.

Loosst eis géigesäiteg  
d'Zeeche vum Fridden  
ubidden.

Lamm vu Gott, du huel  
d'Sënnen vun der Welt ewech,  
barmhärzlech mat eis. Lamm  
vu Gott, du huel d'Sënnen  
vun der Welt ewech,  
barmhärzlech mat eis. Lamm  
vu Gott, du huel d'Sënnen  
vun der Welt ewech, schenk  
eis Fridden.

Kuckt d'Lämmche vu Gott,  
kuck deen, deen d'Sënne vun  
der Welt ewechhëlt. Geseent  
sinn déi op d'Iwwernuechtung  
vum Lämmche geruff.

Luxembourgish  
(Lëtzebuergesch)

Khmer ( )

Här, ech sinn net wäert datt  
Dir ënner mengem Daach  
gitt, awer nëmmen d'Wuert  
soen a meng Séil wäert  
geheelt ginn.

De Kierper (Blutt) vu Christus. ( )

Amen.

Loosst eis bieden.

Amen.

## Ofschléissen Riten

### Segen

Den Här sief mat dir.

A mat Ärem Geesch.

Kann den allmächtege Gott  
dech blesséieren, de Papp, an  
de Jong, an den Hellege  
Geescht.

Amen.

### Entloossung

Gitt eraus, d'Mass ass  
eriwwer. Oder: Gitt an  
annoncéiert d'Evangelium  
vum Här. Oder: Gitt a Fridden,  
verherrlecht den Här mat  
Ärem Liewen. Oder: Gitt a  
Fridden.

Merci Gott.

[massineverylanguage.com](http://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC